



Fisi na kunguru

Ann Nduku

Kiswahili



Fisi na Kunguru walikuwa marafiki sana
ingawa walikuwa tofauti.

Kunguru aliweza kuruka lakini Fisi
alitembea tu.





Siku moja Fisi alitaka kumfahamu zaidi Kunguru. Alimwuliza, “Ni kitu gani cheupe kilicho nyuma ya shingo lako?”

Kunguru alimjibu Fisi, “Ni nyama nono nimekuwa nikiila huko angani ninaporuka. Nimeila kwa muda mrefu hadi imejibandika shingoni mwangu.”

Fisi aliposikia juu ya nyama, alidondokwa na mate.

Alitamani sana kula nyama hiyo, lakini ataipataje ikiwa juu angani naye hakuwa na mbawa za kuruka na kuifikia?

Fisi alimwomba Kunguru, “Tafadhali rafiki yangu, nikopeshe manyoya ili nijitengenezee mbawa. Nina hamu sana kuruka kama wewe na kuila ile nyama.”

Kwa ukarimu wake, Kunguru alimpa Fisi manyoya.

Fisi akaishona mbawa, akaiunganisha na mwili wake akajaribu kuruka.

Uzito wake ulimshinda akalazimika kuwa na mpango tofauti.





Fisi alimwambia Kunguru, “Niruhusu nijishikilie kwenye mkia wako utakaporuka angani.”

Kunguru alikubali akaesma, “Ninajua una hamu ya kuruka. Hebu tufanye hivyo kesho asubuhi.”

Asubuhi ilipofika, Fisi alijishikilia kwenye mkia wa Kunguru, Kunguru aliporuka.

Kunguru aliendelea kuruka hadi
akachoka kabisa.

Fisi alimsihi, "Tafadhali rafiki yangu,
endelea kidogo zaidi!"



Walipokifikia kipande cha kwanza cha wingu kubwa jeupe, Fisi alidhani ni nyama nono. Mara Fisi alisikia sauti. Unyoya mmoja alioushika uling'oka kutoka mkia wa Kunguru!

Akasikia sauti ya pili, ya tatu na ya nne.
Kunguru alijihisi mwepesi. Alikuwa ameondokewa na mzigo wa Fisi.

Kunguru aliimba:
Manyoya ya Kunguru jinyonyoe.
Manyoya ya Kunguru jinyonyoe.

Fisi aliitikia kwa kuimba kinyume:
Manyoya ya Kunguru yashikane yasijinyonyoe.
Manyoya ya Kunguru yashikane yasijinyonyoe.





Hatimaye manyoya yote yakamwachilia
Fisi akawa anaelea peke yake angani.

Alilirukia wingu jeupe akidhani ni nyama
nono ambayo angejishikilia kwake.

Lakini, alipojaribu kuishika ile “nyama,”
alichoshika kilikuwa mawingu yenye
majimaji tu!

Fisi alianza kuanguka kwa kasi. Alipaaza sauti akisema, "Nisaidie! Nisaidie!"

Hapakuwa na yeyote wa kumsikiliza. Kunguru alikuwa ametokomea mawinguni.





Fisi alianguka kwa kishindo akalala kimya kwa muda.

Baadaye aliamka kwa maumivu akipiga mayowe.

Mguu wake mmoja ulikuwa umevunjika na alikuwa na madoadoa mengi mwilini.

Fisi hajaweza kuruka kamwe.

Urafiki baina yake na Kunguru hakuwepo tena.



Fisi na kunguru

Writer: Ann Nduku

Illustration: Wiehan de Jager

Translated By: Pete Mhunzi

Language: Kiswahili



© African Storybook Initiative, 2014



This work is licensed under a Creative Commons Attribution
(CC-BY) Version 3.0 Unported Licence

Disclaimer: You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute or credit the original author/s and illustrator/s.

Saide 
South African Institute
for Distance Education

www.africanstorybook.org
A Saide Initiative